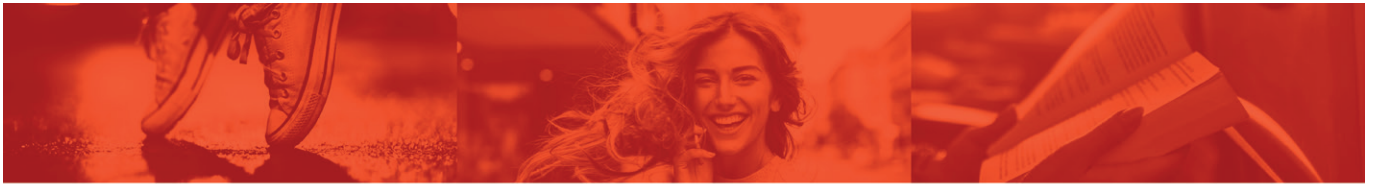


Gewone algemene vergadering

Sabam 16 mei 2022



Voorstellen tot wijziging
van het algemeen reglement

sabam

VOORSTELLEN TOT WIJZIGING VAN HET ALGEMEEN REGLEMENT

<u>HUIDIGE TEKST</u>	<u>VOORGESTELDE TEKST</u>	<u>MOTIVERING</u>
EERSTE DEEL Aandeelhouders	EERSTE DEEL Aandeelhouders	
HOOFDSTUK II	HOOFDSTUK II	
Algemene aanvaardingsvoorwaarden	Algemene aanvaardingsvoorwaarden	
<p style="text-align: center;"><u>Artikel 11</u></p> <p>(...)</p> <p>De aanvraag dient vergezeld te zijn van volgende stukken:</p> <p>1) indien de kandidaat-aandeelhouder een NATUURLIJK PERSOON is: een kopie van een officieel identiteitsbewijs.</p> <p>2) (...)</p> <p>3) (...)</p> <p>4) (...)</p> <p>(...)</p>	<p style="text-align: center;"><u>Artikel 11</u></p> <p>(...)</p> <p>De aanvraag dient vergezeld te zijn van volgende stukken:</p> <p>1) indien de kandidaat-aandeelhouder een NATUURLIJK PERSOON is: een kopie van een officieel identiteitsbewijs, tenzij de aanvraag werd ingevuld door middel van itsme®.</p> <p>2) (...)</p> <p>3) (...)</p> <p>4) (...)</p> <p>(...)</p>	<p><i>Itsme® biedt een veilige manier om persoonlijke gegevens te delen. Een kopie van de identiteitskaart van de kandidaat-aandeelhouder is derhalve overbodig. In afwijking van artikel 45 van het algemeen reglement, dat bepaalt dat de wijzigingen in werking treden op 1 januari na de algemene vergadering die ze heeft aangenomen, wordt voorgesteld deze wijziging onmiddellijk in werking te laten treden.</i></p>
HOOFDSTUK IV	HOOFDSTUK IV	
Verplichtingen van de aandeelhouders	Verplichtingen van de aandeelhouders	
<p style="text-align: center;"><u>Artikel 17</u></p> <p>(...)</p> <p>De aandeelhouders, natuurlijke personen, zijn gehouden om elke adreswijziging en alle andere</p>	<p style="text-align: center;"><u>Artikel 17</u></p> <p>(...)</p> <p>De aandeelhouders, natuurlijke personen, zijn gehouden om elke adreswijziging en alle andere</p>	<p><i>Via MyProfile kunnen onze leden hun contactgegevens (telefoonnummer, e-mailadres) en hun postadres</i></p>

Voorstellen tot wijziging van het algemeen reglement

<p>wijzigingen in de persoonlijke gegevens of de financiële rekening onmiddellijk schriftelijk aan Sabam mede te delen.</p> <p>De aandeelhouders, rechtspersonen, zijn gehouden om Sabam onmiddellijk schriftelijk in kennis te stellen van iedere wijziging van de statuten, van de zetel, het doel, de juridische rechtsvorm, naam en adres van de fysieke vertegenwoordigers en de financiële rekening.</p> <p>(...)</p>	<p>wijzigingen in de persoonlijke gegevens of de financiële rekening onmiddellijk schriftelijk of via MyProfile aan Sabam mede te delen.</p> <p>De aandeelhouders, rechtspersonen, zijn gehouden om Sabam onmiddellijk schriftelijk of via MyProfile in kennis te stellen van iedere wijziging van de statuten, van de zetel, het doel, de juridische rechtsvorm, naam en adres van de fysieke vertegenwoordigers en de financiële rekening.</p> <p>(...)</p>	<p><i>raadplegen en wijzigen, alsook een verzoek tot wijziging van hun bankrekening indienen.</i></p>
<p>DERDE DEEL Toewijzing en verdeling van de rechten</p>	<p>DERDE DEEL Toewijzing en verdeling van de rechten</p>	
<p>HOOFDSTUK I</p>	<p>HOOFDSTUK I</p>	
<p>Aangifte van werken</p>	<p>Aangifte van werken</p>	
<p><i>Bijzondere regels betreffende de subuitgave</i></p>	<p><i>Bijzondere regels betreffende de subuitgaven administratiecontracten tussen uitgevers</i></p>	<p><i>Wijziging van de titel naar aanleiding van de onderverdeling van het bestaande artikel.</i></p>
<p><u>Artikel 27</u></p> <p>(...)</p> <p>1. (...)</p> <p>2. (...)</p> <p>3. (...)</p> <p>(...)</p> <p>A. (...)</p> <p>B. (...)</p> <p> 1) (...)</p> <p> 2) (...)</p> <p> (...)</p> <p>(...)</p> <p>(...)</p> <p>(...)</p>	<p><u>Artikel 27</u></p> <p>1) De subuitgavecontracten</p> <p>(...)</p> <p>1. (...)</p> <p>2. (...)</p> <p>3. (...)</p> <p>(...)</p> <p>A. (...)</p> <p>B. (...)</p> <p> 1) (...)</p> <p> 2) (...)</p> <p> (...)</p> <p>(...)</p> <p>(...)</p> <p>(...)</p>	<p><i>Toevoeging ingevolge de onderverdeling van het bestaande artikel.</i></p>

	<p>2) De administratiecontracten De administratiecontracten moeten aan Sabam worden overgemaakt en aan de volgende vier eisen voldoen:</p> <p>1. Aansluiting van de uitgevers. Administratiecontracten kunnen enkel worden gesloten tussen uitgevers die lid zijn van Sabam.</p> <p>2. Duur. De duur van het contract moet uitdrukkelijk in het administratiecontract worden vermeld.</p> <p>3. Aard en grondgebieden van de overeenkomst. In het administratiecontract moet worden vermeld of de overeenkomst betrekking heeft op alle werken van de catalogus van de uitgever of slechts op een deel ervan (met vermelding van de betrokken werken) en dit voor het volledige grondgebied van de aansluiting van de uitgever die deze administratie delegeert of voor één of meer specifieke gebieden.</p> <p>4. Verduidelijkingen over de verdeling van de rechten. De verdeling van de rechten tussen de betrokken uitgevers moet eveneens in het administratiecontract worden vastgelegd.</p> <p>In het kader van een administratiecontract dat een volledige uitgavecatalogus en het volledige aansluitingsgebied dekt van de uitgever die het beheer van zijn repertoire heeft gedelegeerd, kan de uitgever die met dit beheer is belast, de werken van het desbetreffende repertoire aangeven. Daartoe zal de oorspronkelijke uitgever, via</p>	<p><i>Sabam moet de administratiecontracten waarbij een uitgever aan een andere uitgever het beheer van zijn uitgeverscatalogus toevertrouwt verwerken. Om de voorwaarden voor de aanvaarding van deze administratiecontracten te verduidelijken, wordt in het algemeen reglement een specifieke bepaling opgenomen.</i></p>
--	--	--

Voorstellen tot wijziging van het algemeen reglement

	<p>zijn MySabam-account, voor hem een subaccount moeten aanmaken.</p> <p>In het kader van een administratiecontract dat slechts betrekking heeft op een deel van een catalogus en/of op één/meerdere specifiek(e) gebied(en), moet de uitgever die verantwoordelijk is voor het beheer zich voor de aangifte van de werken houden aan de procedure voorzien voor de subuitgave.</p>	
HOOFDSTUK II	HOOFDSTUK II	
Berekening van de rechten Collectieve repartities	Berekening van de rechten Collectieve repartities	
<p><u>Artikel 30</u></p> <p>Bepaling van duur en genre van de werken</p> <p>A. (...) 1) (...) 2) (...) (...) (...) (...)</p> <p>B. Het genre van het werk 1) (...) 2) (...) 3) (...) 4) Voor de werken aangegeven bij andere beheersverenigingen, verloopt de onderlinge verdeling conform de documentatie die Sabam van deze verenigingen ontvangt.</p> <p>5) (...)</p>	<p><u>Artikel 30</u></p> <p>Bepaling van duur en genre van de werken bij gezamenlijke inningen voor alle categorieën van werken</p> <p>A. (...) 1) (...) 2) (...) (...) (...) (...)</p> <p>B. Het genre van het werk 1) (...) 2) (...) 3) (...) 4) Voor de werken aangegeven bij andere beheersvennootschappen of beheerorganisaties, verloopt de onderlinge verdeling conform de documentatie die Sabam van deze vennootschappen ontvangt.</p> <p>5) (...)</p>	<p><i>Aanpassing van de titel na de toevoeging van een nieuw artikel 30 bis.</i></p> <p><i>Aanpassing aan de terminologie van het Wetboek van economisch recht.</i></p>

Voorstellen tot wijziging van het algemeen reglement

<p>6) De toekenning van de punten voor de werken uitgezonden door omroepen bij dewelke Sabam de rechten int en verdeelt geschiedt volgens hierna volgend schema:</p> <p>(...)</p>	<p>6) De toekenning van de punten voor de werken uitgezonden door omroepen bij dewelke Sabam de rechten int en verdeelt geschiedt volgens hierna volgend schema: AANPASSING VAN HET SCHEMA - zie bijlagen.</p> <p>(...)</p>	<p><i>De vermeldingen “Spelprogramma” en “Testbeeld” worden in de tabel geschrapt omdat het geen muziekgenres zijn. Het betreft exploitatiewijzen waarmee rekening wordt gehouden bij de berekening van de rechten uitgelegd in artikel 31.</i></p> <p><i>De legende onder punt 3 onderaan de tabel wordt verduidelijkt. Momenteel wordt verwezen naar een artikel van het algemeen reglement 2011, wat onpraktisch is.</i></p>
	<p style="text-align: center;"><u>Artikel 30 bis</u></p> <p style="text-align: center;">Bepaling van duur en genre van de werken bij afzonderlijke inningen voor de verschillende categorieën van werken.</p> <p>A. De duur van het werk</p> <p>Bij radio en TV uitzendingen, is de duur die in aanmerking komt voor de verdeling van rechten, de duur die vermeld staat op het overzicht van de uitgezonden werken waarover Sabam beschikt.</p> <p>B. Het genre van het werk.</p> <p>1) Voor de berekening van de rechten voor de op radio en televisie uitgezonden werken, wordt aan ieder werk in functie van het genre een aantal punten toegekend (zie classificatietabel hieronder).</p> <p>(zie tabel in bijlage)</p> <p>2) Met uitzondering van didactische muziek,</p>	<p><i>Invoeging van dit nieuwe artikel naar aanleiding van de strategie die is aangenomen op het vlak van de onafhankelijkheid van de disciplines. Bij afzonderlijke inningen voor de verschillende categorieën van werken is het mogelijk om deze onafhankelijkheid op het niveau van de distributiesystemen te vertalen. Er wordt voorgesteld om de aan de muziekwerken toegekende punten niet langer te laten afhangen van het genre van de niet-muzikale werken waarin ze zijn verwerkt. Niet-muzikale werken en muziekwerken genieten dus van hun eigen punten.</i></p>

	<p>generieken en jingles worden aan muziekwerken die werden aangegeven zonder aanduiding van het genre automatisch 3 punten toegekend.</p> <p>Komen uitsluitend in aanmerking voor de toekenning van 5 punten (jazz) en 6,5 punten (klassieke muziek), de muziekwerken die met voorlegging van een partituur worden aangegeven.</p> <p>3) Voor de werken aangegeven bij Sabam worden de rechten onder alle rechthebbenden verdeeld conform de bepalingen van het aangifteformulier.</p> <p>4) Voor de werken aangegeven bij andere beheersvennootschappen of collectieve beheerorganisaties, verloopt de onderlinge verdeling conform de documentatie die Sabam van deze vennootschappen ontvangt.</p> <p>5) Inleidende commentaren, bind- en presentatieteksten, interviews, debatten, radio- en televisiejournaals, spel- en hobbyprogramma's, louter informatieve teksten alsook deze van ondertitels en dubbing komen niet in aanmerking voor de toekenning van rechten.</p> <p>6) De toekenning van de punten voor de werken uitgezonden door omroepen bij dewelke Sabam de rechten int en verdeelt geschiedt volgens hierna volgend schema (zie tabel in bijlage).</p> <p>Er zal steeds rekening gehouden worden met het creatieve karakter van het werk. In geval van betwisting zal het</p>	<p><i>Aanpassing aan de terminologie van het Wetboek van economisch recht.</i></p>
--	---	--

Voorstellen tot wijziging van het algemeen reglement

	<p>bestuursorgaan een beslissing nemen.</p>	<p><i>In afwijking van artikel 45 van het algemeen reglement dat bepaalt dat wijzigingen aan de repartitieregels voor op- en uitvoeringsrechten van toepassing zijn op alle openbare op- of uitvoeringen die plaatsvinden vanaf 1 januari volgend op de algemene vergadering die ze heeft aangenomen, wordt voorgesteld dat deze wijziging van toepassing zal zijn op uitvoeringen die plaatsvinden vanaf 1 januari 2022 (het exploitatiejaar 2022 zijnde afgerekend in 2023).</i></p>
<p><u>Artikel 31</u></p> <p>Bepaling van de op- en uitvoeringsrechten binnen de collectieve repartities.</p> <p>(...)</p> <p>A. RADIO-UITZENDINGEN (met inbegrip van web- en simulcasting en via directe injectie)</p> <p>Bij een gezamenlijke inning voor alle categorieën van werken</p> <p>1) De uitvoeringsrechten voor alle door de radio uitgezonden werken worden bepaald in functie van de uitzendduur en het genre van de werken (zie classificatietabel hoger).</p>	<p><u>Artikel 31</u></p> <p>Bepaling van de op- en uitvoeringsrechten binnen de collectieve repartities bij gezamenlijke inningen voor alle categorieën van werken.</p> <p>Deze bepaling is van toepassing in geval van gezamenlijke inningen voor alle categorieën van werken.</p> <p>(...)</p> <p>A. RADIO-UITZENDINGEN (met inbegrip van web- en simulcasting en via directe injectie)</p> <p>Bij een gezamenlijke inning voor alle categorieën van werken</p> <p>1) De uitvoeringsrechten voor alle door de radio uitgezonden werken worden bepaald in functie van de uitzendduur en het genre van de werken (zie classificatietabel hoger).</p>	<p><i>Schrapping naar aanleiding van de verduidelijking in de titel en toevoeging van een 1^e paragraaf.</i></p>

Voorstellen tot wijziging van het algemeen reglement

<p>Behoudens andersluidende beslissing van het bestuursorgaan, geldt voor doorlopende heruitzendingen op dezelfde zender een coëfficiënt van 0,25. Nachtuitzendingen (van 1 tot 6 uur) op radio zijn onderworpen aan een coëfficiënt van 0,50. Het aantal punten toegekend aan een werk wordt verkregen door de duur van de uitzending omgezet in seconden te vermenigvuldigen met het aantal punten wegens het genre van het werk en met desgevallend een coëfficiënt voor doorlopende heruitzendingen en/of nachtuitzendingen en/of een coëfficiënt in functie van het gebruik dat van het werk gemaakt wordt.</p>	<p>Behoudens andersluidende beslissing van het bestuursorgaan, geldt voor doorlopende heruitzendingen op dezelfde zender een coëfficiënt van 0,25. Nachtuitzendingen (van 1 tot 6 uur) op radio zijn onderworpen aan een coëfficiënt van 0,50. Het aantal punten toegekend aan een werk wordt verkregen door de duur van de uitzending omgezet in seconden te vermenigvuldigen met het aantal punten wegens het genre van het werk en met desgevallend de coëfficiënt voor doorlopende heruitzendingen en/of nachtuitzendingen en/of de coëfficiënt aard van gebruik voor radio van toepassing in overeenstemming met onderstaande tabel.</p>	<p><i>Vormaanpassingen.</i></p>
<p>Tabel Radio: coëfficiënten aard van gebruik - artikel 31 A.</p>	<p>Vervanging van de tabel door de Tabel Radio: coëfficiënten aard van gebruik - artikel 31 A. opgenomen in bijlage.</p>	<p><i>Verduidelijking van de tabel.</i></p>
<p>(...)</p>	<p>(...)</p>	
<p>(...)</p>	<p>(...)</p>	
<p>(...)</p>	<p>(...)</p>	
<p>Tabel Radio - artikel 31 A.</p>	<p>Tabel Radio - artikel 31 A.</p>	
<p>2) (...)</p>	<p>2) (...)</p>	
<p>B. TELEVISIE-UITZENDINGEN (met inbegrip van web- en simulcasting en via directe injectie)</p>	<p>B. TELEVISIE-UITZENDINGEN (met inbegrip van web- en simulcasting en via directe injectie)</p>	
<p>Bij gezamenlijke inning van de rechten voor alle categorieën van werken</p>	<p>Bij gezamenlijke inning van de rechten voor alle categorieën van werken</p>	<p><i>Schrapping naar aanleiding van de verduidelijking in de titel en toevoeging van een 1^e paragraaf.</i></p>
<p>1) (...)</p>	<p>1) (...)</p>	

Voorstellen tot wijziging van het algemeen reglement

<p><u>Audiovisuele producties</u></p> <p>Het totale aantal punten toegekend aan een audiovisuele productie wordt verkregen door de duur van de audiovisuele productie omgezet in seconden te vermenigvuldigen met het aantal punten wegens het genre van de audiovisuele productie en in voorkomend geval de coëfficiënt van toepassing in geval van doorlopende heruitzendingen.</p> <p>(...)</p> <p>(...)</p> <p>(...)</p> <p>Tabel Televisie - artikel 31 B.</p>	<p><u>Audiovisuele producties</u></p> <p>Het totale aantal punten toegekend aan een audiovisuele productie wordt verkregen door de duur van de audiovisuele productie omgezet in seconden te vermenigvuldigen met het aantal punten wegens het genre van de audiovisuele productie en in voorkomend geval de coëfficiënt van toepassing in geval van doorlopende heruitzendingen.</p> <p>(...)</p> <p>(...)</p> <p>(...)</p> <p>Tabel Televisie - artikel 31 B.</p>	
<p><u>Audiovisuele programma's</u></p> <p>Het totale aantal punten toegekend aan een audiovisueel programma wordt verkregen door de duur van de muziek in een audiovisueel programma omgezet in seconden te vermenigvuldigen met het aantal punten wegens het genre van het audiovisuele programma en in voorkomend geval de coëfficiënt van toepassing in geval van doorlopende heruitzendingen en/of een coëfficiënt in functie van het gebruik dat van het werk gemaakt wordt.</p> <p>Tabel Televisie: coëfficiënten aard van gebruik - artikel 31 B.</p>	<p><u>Audiovisuele programma's</u></p> <p>Het totale aantal punten toegekend aan een audiovisueel programma wordt verkregen door de duur van de muziek in een audiovisueel programma omgezet in seconden te vermenigvuldigen met het aantal punten wegens het genre van het audiovisuele programma en in voorkomend geval de coëfficiënt van toepassing in geval van doorlopende heruitzendingen en/of de coëfficiënt aard van gebruik voor televisie van toepassing in overeenstemming met onderstaande tabel.</p> <p>Vervanging van de tabel door de Tabel Televisie: coëfficiënten aard van gebruik betreffende de audiovisuele programma's -</p>	<p><i>Vormaanpassingen.</i></p> <p><i>Verduidelijking van de tabel.</i></p>

Voorstellen tot wijziging van het algemeen reglement

<p>2) (...)</p> <p>C. (...)</p> <p>D. (...)</p> <p>E. (...)</p> <p>F. (...)</p> <p>G. (...)</p>	<p>artikel 31 B. opgenomen in bijlage.</p> <p>2) (...)</p> <p>C. (...)</p> <p>D. (...)</p> <p>E. (...)</p> <p>F. (...)</p> <p>G. (...)</p>	
<p><u>Artikel 31 bis</u></p> <p>RADIO-UITZENDINGEN (met inbegrip van web- en simulcasting en via directe injectie)</p> <p>Bij afzonderlijke inningen voor de verschillende categorieën van werken</p>	<p><u>Artikel 31 bis</u></p> <p>Bepaling van de op- en uitvoeringsrechten binnen de collectieve repartities bij afzonderlijke inningen voor de verschillende categorieën van werken</p> <p>Deze bepaling is van toepassing in geval van afzonderlijke inningen voor de verschillende categorieën van werken.</p> <p>A. RADIO-UITZENDINGEN (met inbegrip van web- en simulcasting en via directe injectie)</p> <p>Bij afzonderlijke inningen voor de verschillende categorieën van werken</p> <p>Behoudens andersluidende beslissing van het bestuursorgaan, geldt voor doorlopende heruitzendingen op dezelfde zender een coëfficiënt van 0,25.</p> <p>Nachtuitzendingen (van 1 tot 6 uur) op radio zijn onderworpen aan een coëfficiënt van 0,50.</p> <p>De uitvoeringsrechten en de mechanische reproductie en gebruiksrechten voor de door de radio omroepen</p>	<p><i>Schrapping naar aanleiding van de verduidelijking in de titel en toevoeging van een 1^e paragraaf.</i></p> <p><i>Verduidelijking om de waarde van de coëfficiënten te herinneren.</i></p> <p><i>Deze informatie was en is nog steeds beschikbaar onder artikel 31, maar werd niet opgenomen toen het radiogedeelte van artikel 31 bis werd ingevoerd.</i></p> <p><i>Wijzigingen veroorzaakt door de toevoeging van artikel 30 bis.</i></p>

Voorstellen tot wijziging van het algemeen reglement

<p>1) Het aantal punten toegekend aan het gedeelte “tekst” wordt verkregen door de duur van het samengesteld werk, omgezet in seconden, te vermenigvuldigen met het aantal punten wegens het genre van het samengesteld werk en in voorkomend geval de coëfficiënt van toepassing voor de doorlopende heruitzendingen en / of nachtuitzendingen.</p> <p>Het aantal punten toegekend aan de muziekwerken die deel uitmaken van een samengesteld werk wordt verkregen door de gebruikte duurtijd van de muziekwerken, omgezet in seconden, te vermenigvuldigen met het aantal punten wegens het genre van het samengesteld werk waarin de muziekwerken voorkomen en desgevallend de coëfficiënt van toepassing voor de doorlopende heruitzendingen en / of nachtuitzendingen.</p> <p>2) Het mechanisch reproductierecht en gebruiksrecht voor de langs de radio uitgezonden werken bestaat uit een supplement van één vierde van de punten berekend voor de uitvoeringsrechten.</p>	<p>uitgezonden werken worden als volgt bepaald.</p> <p>1) Het aantal punten toegekend aan de niet muzikale werken wordt verkregen door de uitzendtijd van het werk, omgezet in seconden, te vermenigvuldigen met het aantal punten wegens het genre van het werk en in voorkomend geval de coëfficiënt van toepassing voor de doorlopende heruitzendingen en/of nachtuitzendingen.</p> <p>Het aantal punten toegekend aan de muziekwerken die deel uitmaken van een samengesteld werk wordt verkregen door de gebruikte uitzendtijd van de muziekwerken, omgezet in seconden, te vermenigvuldigen met het aantal punten wegens het genre en desgevallend de coëfficiënt van toepassing voor de doorlopende heruitzendingen en / of nachtuitzendingen, en/of de coëfficiënt aard van gebruik voor radio van toepassing in overeenstemming met onderstaande tabel.</p> <p>Toevoeging van de tabel, opgenomen in bijlage, met betrekking tot de coëfficiënten aard van gebruik voor Radio.</p> <p>2) De bij de radio omroepen geïnde bedragen worden als volgt toegekend:</p> <p>a) Niet muzikale werken:</p> <p>Het mechanisch reproductierecht en gebruiksrecht voor de langs de radio uitgezonden werken bestaat uit een supplement van één vierde van de punten berekend voor de uitvoeringsrechten, behalve</p>	<p><i>Niet-muzikale werken en muziekwerken hebben hun respectievelijke punten en verdelingsmethode.</i></p> <p><i>Vormaanpassing.</i></p> <p><i>Dit soort rechten wordt geregeld door internationale overeenkomsten; reden waarom voor muziekwerken de wijziging van het artikel wordt gevraagd.</i></p>
---	---	--

<p>TELEVISIE-UITZENDING (met inbegrip van webcasting en simulcasting en via directe injectie)</p> <p>Bij afzonderlijke inningen voor de verschillende categorieën van werken</p> <p>1) De uitvoeringsrechten voor de door de televisieomroepen uitgezonden werken (met uitzondering van de werken van beeldende kunsten en fotografie) worden in eerste instantie bepaald in functie van de uitzendduur en van het genre van de werken (zie classificatietabel artikel 30). Behoudens andersluidende beslissing van het bestuursorgaan geldt voor doorlopende heruitzendingen op dezelfde zender een coëfficiënt van 0.25.</p> <p><u>Audiovisuele producties</u></p> <p>Het totale aantal punten toegekend aan het gedeelte “woord en beeld” wordt verkregen door de duur van de audiovisuele productie omgezet in seconden te vermenigvuldigen met het aantal punten wegens het genre van de audiovisuele productie en in voorkomend</p>	<p>voor de werken waarvoor deze rechten per stuk werden geïnd en verdeeld.</p> <p>b) Muziekwerken: Behalve voor de werken waarvoor de rechten per stuk worden geïnd en verdeeld, worden tweederde toegekend aan de uitvoeringsrechten en wordt het resterende derde toegekend aan de mechanische reproductie en gebruiksrechten.</p> <p>B. TELEVISIE-UITZENDING (met inbegrip van webcasting en simulcasting en via directe injectie)</p> <p>Bij afzonderlijke inningen voor de verschillende categorieën van werken</p> <p>Behoudens andersluidende beslissing van het bestuursorgaan, geldt voor doorlopende heruitzendingen op dezelfde zender een coëfficiënt van 0,25.</p> <p>De uitvoeringsrechten en de mechanische reproductie en gebruiksrechten voor de door de televisieomroepen uitgezonden werken (met uitzondering van de werken van beeldende kunsten en fotografie) worden als volgt bepaald.</p> <p>Schrappen</p>	<p><i>Schrapping naar aanleiding van de verduidelijking in de titel en toevoeging van een 1^e paragraaf.</i></p> <p><i>Wijzigingen veroorzaakt door de toevoeging van artikel 30 bis.</i></p> <p><i>Niet muzikale werken en muziekwerken hebben hun respectievelijke genres en distributiemethode.</i></p>
---	--	--

Voorstellen tot wijziging van het algemeen reglement

<p>geval de coëfficiënt van toepassing in geval van doorlopende heruitzendingen. Het totale aantal punten toegekend aan de muziekwerken die deel uitmaken van een audiovisuele productie wordt verkregen door de gebruikte duurtijd van de muziekwerken omgezet in seconden te vermenigvuldigen met het aantal punten wegens het genre van de audiovisuele productie waarin de muziekwerken voorkomen en in voorkomend geval de coëfficiënt van toepassing in geval van doorlopende heruitzendingen.</p>		
<p><u>Audiovisuele programma's</u></p>	<p>Schrappen</p>	
<p>Het totale aantal punten toegekend aan de muziekwerken die deel uitmaken van een audiovisueel programma wordt verkregen door de gebruikte duurtijd van de muziekwerken omgezet in seconden te vermenigvuldigen met het aantal punten wegens het genre van het audiovisueel programma waarin de muziekwerken voorkomen en in voorkomend geval de coëfficiënt van toepassing in geval van doorlopende heruitzendingen en/of de coëfficiënt in functie van het gebruik dat van het werk gemaakt wordt.</p>		
<p>TABEL Televisie: coëfficiënten aard van gebruik betreffende de audiovisuele programma's - artikel 31 bis</p>	<p>Schrappen van de tabel</p>	
	<p>1) Het aantal punten toegekend aan de niet-muzikale werken wordt verkregen door de uitzendtijd van het werk,</p>	

	<p>omgezet in seconden, te vermenigvuldigen met het aantal punten wegens het genre van het werk en in voorkomend geval de coëfficiënt van toepassing voor de doorlopende heruitzendingen.</p> <p>Het aantal punten toegekend aan de muziekwerken wordt verkregen door de gebruikte uitzendtijd van de muziekwerken, omgezet in seconden, te vermenigvuldigen met het aantal punten wegens het genre en desgevallend de coëfficiënt van toepassing voor de doorlopende heruitzendingen en/of de coëfficiënt aard van gebruik voor televisie van toepassing in overeenstemming met onderstaande tabel.</p> <p>Toevoeging van de tabel, opgenomen in bijlage, met betrekking tot de coëfficiënten aard van gebruik voor televisie.</p> <p>2) De bij de televisieomroepen geïnde bedragen worden als volgt toegekend:</p> <p>a) Niet muzikale werken: Het mechanisch reproductierecht en gebruiksrecht voor de door de televisieomroepen uitgezonden werken (met uitzondering van werken van beeldende kunsten en fotografie) bestaat uit een supplement van één vierde van de punten berekend voor de uitvoeringsrechten, behalve voor de audiovisuele producties of programma's waarvoor deze rechten per stuk worden geïnd en verdeeld.</p>	<p><i>Dit soort rechten wordt geregeld door internationale overeenkomsten; reden waarom voor muziekwerken de wijziging van het artikel wordt gevraagd.</i></p>
--	--	--

Voorstellen tot wijziging van het algemeen reglement

	<p>b) Muziekwerken: Behalve voor de werken waarvoor de rechten per stuk worden geïnd en verdeeld, worden twee derde toegekend aan de uitvoeringsrechten en wordt het resterende derde toegekend aan de mechanische reproductie en gebruiksrechten.</p>	<p><i>In afwijking van artikel 45 van het algemeen reglement dat bepaalt dat wijzigingen aan de repartitieregels voor op- en uitvoeringsrechten van toepassing zijn op alle openbare op- of uitvoeringen die plaatsvinden vanaf 1 januari volgend op de algemene vergadering die ze heeft aangenomen, wordt voorgesteld dat alle wijzigingen van het artikel 31 bis van toepassing zullen zijn op uitvoeringen die plaatsvinden vanaf 1 januari 2022 (het exploitatiejaar 2022 zijnde afgerekend in 2023).</i></p>
HOOFDSTUK III	HOOFDSTUK III	
Algemene principes van verdeling	Algemene principes van verdeling	
<p><u>Artikel 34</u></p> <p>(...) (...) (...)</p> <p>Sabam neemt de maatregelen om de rechten die zij int uiterlijk negen maanden na afloop van het boekjaar waarin de rechten werden geïnd te verdelen en aan de rechthebbenden te betalen, tenzij objectieve redenen haar ervan weerhouden deze termijn te eerbiedigen. Met betrekking tot de rechten afkomstig van buitenlandse</p>	<p><u>Artikel 34</u></p> <p>(...) (...) (...)</p> <p>Sabam neemt de maatregelen om de rechten die zij int uiterlijk negen maanden na afloop van het boekjaar waarin de rechten werden geïnd te verdelen en aan de rechthebbenden te betalen, tenzij objectieve redenen haar ervan weerhouden deze termijn te eerbiedigen. Met betrekking tot de rechten afkomstig van collectieve</p>	

<p>beheersverenigingen waarmee Sabam een vertegenwoordigingsovereenkomst heeft en de rechten die Sabam overgemaakt worden door overkoepelende beheersverenigingen neemt Sabam de maatregelen om de rechten te verdelen en aan de rechthebbenden te betalen uiterlijk 6 maanden na de ontvangst ervan, tenzij objectieve redenen haar ervan weerhouden deze termijn te eerbiedigen. De collectieve verdeling van uitvoeringsrechten gebeurt minstens eenmaal per jaar en dit aan de hand van:</p> <ul style="list-style-type: none"> - hetzij een of meerdere voorafbetalingen gevolgd door een definitieve afrekening (zijnde betaling van een eventueel saldo). De voorafbetalingen worden berekend op basis van de programmeergegevens die op het ogenblik van de voorafbetaling zijn verwerkt en in verhouding zijn tot de rechten die voor de referentieperiode reeds effectief werden geïnd. - hetzij één of meerdere opeenvolgende definitieve afrekeningen. <p>De uitvoeringsrechten gerecupereerd na afloop van een gerechtelijke procedure worden aan de lopende repartitie toegevoegd. Deze gerecupereerde rechten worden verdeeld krachtens de repartitieregels van toepassing op de repartitie aan dewelke zij werden toegevoegd.</p>	<p>beheerorganisaties waarmee Sabam een vertegenwoordigingsovereenkomst heeft en de rechten die Sabam overgemaakt worden door overkoepelende beheersvennootschappen neemt Sabam de maatregelen om de rechten te verdelen en aan de rechthebbenden te betalen uiterlijk 6 maanden na de ontvangst ervan, tenzij objectieve redenen haar ervan weerhouden deze termijn te eerbiedigen. De collectieve verdeling van uitvoeringsrechten gebeurt minstens eenmaal per jaar en dit aan de hand van:</p> <ul style="list-style-type: none"> - hetzij een of meerdere voorafbetalingen gevolgd door een definitieve afrekening (zijnde betaling van een eventueel saldo). De voorafbetalingen worden berekend op basis van de programmeergegevens die op het ogenblik van de voorafbetaling zijn verwerkt en in verhouding zijn tot de rechten die voor de referentieperiode reeds effectief werden geïnd. - hetzij één of meerdere opeenvolgende definitieve afrekeningen. <p>De uitvoeringsrechten gerecupereerd na afloop van een gerechtelijke procedure of die kunnen vrijgegeven worden nadat het conflict tussen partijen minnelijk werd geregeld, worden bij besluit van het bestuursorgaan:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ofwel, toegevoegd aan de lopende afrekening 	<p><i>Aanpassing aan de terminologie van het Wetboek van economisch recht.</i></p> <p><i>Het artikel is in zijn huidige formulering te restrictief geformuleerd. Op operationeel niveau blijkt enerzijds dat de uitvoeringsrechten niet de enige betrokken rechten zijn. Anderzijds is de enige mogelijkheid om de aan het einde van een gerechtelijke procedure gerecupereerde rechten of gedeblokkeerde</i></p>
---	---	---

<p>A. De collectieve repartities (uitvoeringsrechten en mechanisch gebruiksrecht)</p> <p>1) (...) (...)</p> <p>2) (...)</p> <p>3) Op het einde van elk boekjaar worden de hierna vermelde verrichtingen gedaan:</p> <p>a. De netto-opbrengsten van de inningen voortkomend van de openbare gebruikers van kabeldistributie wordt voor 1/4 toegevoegd bij de rubriek Radio en voor 3/4 bij de rubriek Televisie.</p> <p>b. De netto-opbrengst van de inningen voortkomend van instellingen die uitsluitend een Radio- of TV-toestel gebruiken, wordt gevoegd bij de rubriek Radio en TV naargelang het geval.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ofwel, verdeeld op basis van de programma's met betrekking tot elke betrokken exploitatieperiode • of, verdeeld naar analogie vanwege verdelingskosten of indien de initiële distributiegegevens niet langer beschikbaar of bruikbaar zijn. <p>Deze gerecupereerde rechten worden verdeeld krachtens de repartitieregels van toepassing op de repartitie aan dewelke zij werden toegevoegd.</p> <p>A. De collectieve repartities (uitvoeringsrechten en mechanisch gebruiksrecht)</p> <p>1) (...) (...)</p> <p>2) (...)</p> <p>3) Op het einde van elk boekhoudkundige periode worden per exploitatiejaar de hierna vermelde verrichtingen gedaan:</p> <p>a. Schrappen</p> <p>a. De netto-opbrengst van de inningen voortkomend van instellingen die uitsluitend een radio- of TV-toestel gebruiken, wordt gevoegd bij de rubriek Radio en TV naargelang het geval.</p>	<p>rechten als gevolg van een minnelijke schikking, toe te voegen aan de lopende afrekening niet correct wanneer bijvoorbeeld de programma's die betrekking hebben op de betreffende periode nog beschikbaar zijn. Daarom wordt voorgesteld de reikwijdte van het bestaande artikel uit te breiden.</p> <p>Verduidelijking hoe de operationele verwerking gebeurt.</p> <p>Gezien de technologische ontwikkelingen (internet, DSL of Cloud) werd het specifieke tarief voor gebruikers van openbare kabeldistributie afgeschaft.</p> <p>Wijziging van de alfabetische lijst na schrapping van punt a.</p>
---	--	--

Voorstellen tot wijziging van het algemeen reglement

<p>c. De netto-opbrengst van de inningen voortkomend van instellingen die een gecombineerd contract hebben voor TV, Radio en andere mechanische toestellen wordt verdeeld op volgende wijze:</p> <p>(Tabel)</p> <p>Elk jaar stelt het bestuursorgaan het aandeel vast dat eventueel naar andere rubrieken moet gaan.</p> <p>B. (...) C. (...) D. (...).</p>	<p>b. De netto-opbrengst van de inningen voortkomend van instellingen die een gecombineerd contract hebben voor TV, radio en andere mechanische toestellen wordt verdeeld op volgende wijze:</p> <p>(Tabel ongewijzigd)</p> <p>Elk jaar stelt het bestuursorgaan het aandeel vast dat eventueel naar andere rubrieken moet gaan.</p> <p>B. (...) C. (...) D. (...).</p>	
<i>Verdeelsleutels</i>	<i>Verdeelsleutels</i>	
<p style="text-align: center;"><u>Artikel 41</u></p> <p>A. Opvoeringsrechten</p> <p>Voor wat betreft dramatische, muziekdramatische en choreografische werken beslissen de rechthebbenden vrij over de verdeelsleutel op voorwaarde dat het totale aandeel van de sub- en/of originele uitgever nooit meer dan 50% van de rechten bedraagt.</p> <p>Het totale aandeel van de bewerkers/adaptators/vertalers bedraagt maximum 16,66%.</p>	<p style="text-align: center;"><u>Artikel 41</u></p> <p>A. Opvoeringsrechten</p> <p>Voor wat betreft dramatische, muziekdramatische en choreografische werken beslissen de rechthebbenden vrij over de verdeelsleutel op voorwaarde dat het totale aandeel van de originele uitgever en/of de subuitgever nooit meer dan 50% van de rechten bedraagt.</p> <p>Schrappen</p>	<p><i>Vormaanpassing.</i></p> <p><i>In de praktijk blijkt dat vertalers en bewerkers van theaterproducties doorgaans een aandeel van meer dan 16,66% van de oorspronkelijke rechthebbenden verkrijgen. Bovendien is deze beperking niet aanwezig bij onze zustermaatschappijen, wat</i></p>

Voorstellen tot wijziging van het algemeen reglement

<p>B. (...) C. (...) D. (...)</p>	<p>B. (...) C. (...) D. (...)</p>	<p><i>de concurrentiepositie van Sabam negatief beïnvloedt.</i></p> <p><i>In afwijking van artikel 45 van het algemeen reglement, dat bepaalt dat de wijzigingen in werking treden op 1 januari na de algemene vergadering die ze heeft aangenomen, wordt voorgesteld deze wijziging onmiddellijk in werking te laten treden.</i></p>
---	---	---

Voorstellen tot wijziging van het algemeen reglement

Bijlagen

Artikel 30 B. : Bepaling van duur en genre van de werken bij gezamenlijke inningen voor de verschillende categorieën van werken

Het genre van het werk					
Televisie			Radio		
	Audiovisuele producties (met inbegrip van de muziek)	Audiovisuele programma's	Literaire werken	Muziekwerken	Samengestelde werken ²
5 punten +30% ¹			Poëzie	Klassieke muziek	Opera-operette
5 punten	Fictiefilm Fictieserie Sitcom Documentaire Videokunst Dramatische werken ³ Musical (film) Opera - operette Animatiefilm Drama	Klassiek concert Jazzconcert	Literatuur	Jazz	Dramatische werken
3 punten	Soap Videoclip Reportage (incl. docusoap) Sketch Bedrijfsfilm Reclamespot	Popconcert Show Magazine Viering	Tekst	Lichte muziek	Reclamespot Sketch (tekst + muziek)
1 punt	Visuele generiek	Muzikale generiek Jingle	Didactische tekst Wetenschappelijke tekst	Didactische muziek Generiek Jingle	

¹ Zijnde 6,5 punten
² Radiowerken waarin grote rechten (tekst) en kleine rechten (muziek) aanwezig kunnen zijn
³ Algemene terminologie: **waaronder gesproken theater, choreografie en experimenteel muziektheater.**

Voorstellen tot wijziging van het algemeen reglement

Artikel 30 bis B. : Bepaling van duur en genre van de werken bij afzonderlijke inningen voor de verschillende categorieën van werken

Het genre van het werk bij afzonderlijke inningen voor de verschillende categorieën van werken				
Televisie			Radio	
	Niet muzikale werken	Muziekwerken	Niet muzikale werken	Muziekwerken
5 punten +30% ¹			Poëzie Opera-operette (libretto)	Klassieke muziek
5 punten	Fictiefilm Fictieserie Sitcom Documentaire Videokunst Dramatische werken ² Musical (scénario) Opera - operette (libretto) Animatiefilm Drama	Klassieke muziek Jazz	Literatuur Dramatische werken	Jazz
3 punten	Soap Videoclip Reportage (incl. docusoap) Sketch Bedrijfsfilm Reclamespot	Lichte muziek	Tekst Reclamespot Sketch (tekst)	Lichte muziek
1 punt	Visuele generiek	Muzikale generiek Jingle	Didactische tekst Wetenschappelijke tekst	Didactische muziek Generiek Jingle
¹ Zijnde 6,5 punten ² Algemene terminologie: waaronder gesproken theater, choreografie en experimenteel muziektheater.				

Voorstellen tot wijziging van het algemeen reglement

Artikel 31 A. : tabel met betrekking tot de coëfficiënten aard van gebruik Radio

Radio : coëfficiënten aard van gebruik - artikel 31 A.	
Achtergrondmuziek	punten gekoppeld aan het genre X 25%
Spelprogramma	altijd 1 punt X 20% *
Jinglepakket	altijd 1 punt X 40% *
Generiek	
*ongeacht het genre van het muziekwerk voorzien in artikel 30 B., wordt bij gebruik van dit muziekwerk in een spelprogramma, jinglepakket en als generiek altijd 1 punt toegekend.	

Artikel 31 B. : tabel met betrekking tot de coëfficiënten aard van gebruik Televisie

Televisie : coëfficiënten aard van gebruik betreffende de audiovisuele programma's - artikel 31 B.	
Achtergrondmuziek	punten gekoppeld aan het genre X 25%
Testbeeld	altijd 1 punt X 10% *
Spelprogramma	altijd 1 punt X 20% *
Jinglepakket	altijd 1 punt X 40% *
Generiek	
*ongeacht het genre van het muziekwerk voorzien in artikel 30 B., wordt bij gebruik van dit muziekwerk in een spelprogramma, jinglepakket, als testbeeld en generiek altijd 1 punt toegekend.	

Artikel 31bis : tabel met betrekking tot de coëfficiënten aard van gebruik Radio

Radio : coëfficiënten aard van gebruik	
Achtergrondmuziek	punten gekoppeld aan het genre X 25%
Spelprogramma	altijd 1 punt X 20% *
Jinglepakket	altijd 1 punt X 40% *
Generiek	
*ongeacht het genre van het muziekwerk voorzien in artikel 30 bis B., wordt bij gebruik van dit muziekwerk in een spelprogramma, jinglepakket en als generiek altijd 1 punt toegekend.	

Artikel 31bis : tabel met betrekking tot de coëfficiënten aard van gebruik Televisie

Televisie : coëfficiënten aard van gebruik	
Achtergrondmuziek	punten gekoppeld aan het genre X 25%
Testbeeld	altijd 1 punt X 10% *
Spelprogramma	altijd 1 punt X 20% *
Jinglepakket	altijd 1 punt X 40% *
Generieken	
*ongeacht het genre van het muziekwerk voorzien in artikel 30 bis B., wordt bij gebruik van dit muziekwerk in een spelprogramma, jinglepakket, als testbeeld en generiek altijd 1 punt toegekend.	

Notities

This is a page of ruled paper for taking notes. It features a series of horizontal blue lines spaced evenly down the page, with vertical red lines on the left and right sides to create margins. The paper is otherwise blank and white.

